

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 38 (1965)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Die Innerschweizer Felddienstübung vom 4. und 5. September 1965

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Innerschweizer Felddienstübung vom 4. und 5. September 1965

Die Initiative zur Vorbereitung einer innerschweizerischen Felddienstübung ging vom Obmann der Uebermittlungssektion des UOV Zug, Pi. Friedrich Moser, aus. Die Sektion Zug, die bereit war, sich der Vorbereitung einer solchen Übung anzunehmen, beschränkte sich zum voraus auf die Einladung der innerschweizerischen Sektionen, weil sie, wie das auch bei der Übung Regenbogen der Fall ist, neue Ideen verwirklichen will.

## Erste Vorbereitungen bereits im März 1965

Anlässlich der Delegiertenversammlung in Bern kristallisierte sich eine Felddienstübung zwischen den Sektionen Zug, Luzern, Lenzburg und Altdorf heraus. Auf der definitiven Zusage dieser vier Sektionen basierten in der Folge die ersten Vorbereitungen, und am 8. Mai 1965 trafen sich die Vertreter dieser vier Sektionen zu einer Besprechung, an der vorgeschlagene Organisation gebilligt und die Chargen verteilt wurden.

Für die Übungsleitung stellte sich das Aktivmitglied, Hptm. Fritz Kopp, von der Sektion Zug zur Verfügung. Er hat der Übung einen taktischen Rahmen gegeben, auf Grund dessen dann die notwendigen Funkunterlagen erstellt wurden.

## Der taktische Rahmen

Die Innerschweizer Übung basiert auf der taktischen Annahme, dass sich unsere Armee in einem Abwehrkampf gegen einen Angreifer zwischen Zurzach und Basel befindet. Die laufende Anpassung der Abwehrkämpfe an die Absichten des Gegners verlangen einige Umdispositionen, von denen natürlich ebenfalls die Uebermittlungsgruppen betroffen werden.

## Der Materialeinsatz

An Uebermittlungsmitteln stehen den Organisatoren zur Verfügung: SE-222, SE-206, ETK-Fernschreiber und Brieftauben. Zudem sind für die Jungmitglieder aller Sektionen SE-101 bereitgestellt worden. Für den Einsatz der Brieftauben hat sich in verdankenswerter Weise die Zentralverkehrsleiterin Brieftaubendienst, Dchef Maria Eschmann, bereit erklärt, die notwendigen Vorarbeiten durchzuführen. Die Übungsleitung weiss dieses Entgegenkommen sehr zu schätzen.

## Eine Felddienstübung in Personalunion

Die Innerschweizer Übung wird wie in Personalunion durchgeführt, d. h. die vier teilnehmenden Sektionen begeben sich alle nach dem Übungsort, von wo aus der Einsatz erfolgen wird. Man erwartet eine Beteiligungszahl von zirka 100 Mann.

## Der Übungsablauf

Es ist nicht beabsichtigt, der Zentralschweizerischen Felddienstübung eine weitreichende Publizität zu geben. Vielmehr soll die Übung Gelegenheit geben, mit den Mitgliedern der Nachbarsektionen in Kontakt zu kommen und dabei das technische Wissen und Können, aber auch die Kameradschaft zu vertiefen.

Die Übung wird in zwei Phasen durchgespielt werden. Die Sektionen haben sich an ihrem Wohnort zu besammeln und, nach erfolgter Materialfassung einen ersten Standort zu beziehen. Von diesem aus erfolgt die Verbindungs- und Ver-

kehrsaufnahme. Ein zweiter Standort wird im Verlaufe des Samstags bezogen werden müssen, wo den Sektionen eine Spezialaufgabe wartet. Im Laufe des Abends erfolgt der Zusammenzug im Zuger Städtchen Cham, deren Behörden sich spontan bereit erklärt haben, das Kantonement im neuen Städtischulhaus für unsere Mannen zu reservieren. Die Teilnehmer an der Innerschweizerischen Felddienstübung vom 4./5. September 1965 werden in Cham wohl aufgehoben sein. Am Sonntag wird Phase 2 der Übung durchgespielt. Die Teilnehmer der auswärtigen Sektionen werden dabei Gelegenheit haben, einige Gegenden des kleinsten Schweizerkantons kennen zu lernen. Die Arbeiten werden so beendet, dass es für alle Teilnehmer möglich sein dürfte, zum Mittagessen wieder am eigenen Herd zu sein.

## Die Organisation der Übung

- Teilnehmende Sektionen: Lenzburg, Luzern, Uri und Zug, voraussichtliche Teilnehmerzahl 100 Mann.
- Unterkunft: Für alle Teilnehmer im Militärkantonement Städtischulhaus Cham.
- Verpflegung: Restaurant Neudorf, Cham
- Technische Leitung: Hptm. Fritz Kopp, Zug (Sektion Zug).
- Übungsleiter: Adj.Uof. Walter Brun, Zug (Sektion Zug).
- Einsatzleiter Funk: Wm. Erwin Häusler, Unterägeri (Sektion Zug).

## Der Tagesbefehl für die Innerschweizer Felddienstübung

Samstag, 4. September 1965

- 13.30 Antreten in Zug, Neustadtschulhaus  
Materialfassung, Befehlsausgabe
- 14.00 Abfahrt zu einer Verbindungsübung
- 16.00 Betriebsbereitschaft
- 20.00 Übungsunterbruch, Besammlung in Cham,  
Materialkontrolle, innerer Dienst
- 21.15 Hauptverlesen
- 21.30 Nachtessen

Sonntag, 5. September 1965

- 05.30 Tagwache
- 05.45 Frühstück
- 06.15 Gottesdienst für Katholiken
- 07.00 Abfahrt und Fortsetzung der Verbindungsübung
- 08.15 Betriebsbereitschaft
- 10.00 Übungsabbruch  
Rückfahrt an die Sektionsstandorte  
Parkdienst, Entlassung

## Aufruf an die Sektionsmitglieder

Die Innerschweizer Felddienstübung ist geschaffen worden, um die Mitglieder der teilnehmenden Sektionen auch persönlich in Kontakt kommen zu lassen. Sie verdient es, dass man sich zu einer aktiven Teilnahme entschliesst. Wir müssen uns immer und immer wieder vor Augen halten, dass wir nur dann für unsere ausserdienstliche Arbeit werben können, wenn wir bereit sind, die notwendigen Opfer an Freizeit aufzubringen. Deshalb verdienen es auch die Organisatoren ganz besonders, dass sich eine grosse Zahl EVU-Mitglieder zu einer Teilnahme entschliessen.